日本汉诗史的书写，首要的问题是：什么是汉诗？汉诗有着怎样独特的文体风格？

关于第一个问题，《近世东亚汉诗流变》中，“汉语诗歌”（前言，1）是“汉诗”的同义表达。

汉诗首先可以指代中国的诗，其次，亦指涉东亚汉字文化圈内的诗。而在本书对东亚近世汉诗流变的考察中，其研究对象并不包含中国诗，而是专指域外汉诗。

【从汉籍到域外汉籍？】

【组成汉诗的其他要素？比如，和中国的关系？东亚汉诗的整体关系？】

关于第二个问题。《近世东亚汉诗流变》一书，注重从汉语自身的语言特性，来切入对汉诗文体风格的分析。其前言开宗明义地指出：

“东亚汉诗由汉字组合而成,汉诗的形式特点是建立在汉字和汉语结构形式的基础之上的。”

具体地，作者认为，汉诗的形态取决于汉字中所蕴含的形音义三方面关系。此外，汉诗的韵律变化则体现在汉语自身的历史性发展中。而从内容上来说，汉诗在表意上的创新背后，是以文字学和音韵学为中心的古代汉语研究传统。

全书的结构，亦注重对近世东亚各个国家的汉诗进行诗风上的比较呈现。

以日本汉诗为中心，具体来说，分为以下几个方面：

日本汉诗中的特殊意象。对花鸟风月的咏叹被认为是日本汉诗，乃至日本文化中的核心（见第六章：江户汉诗中的季节咏叹，480）。樱花作为日本特有的风物，点缀了日本汉诗的意象构成（482）。松岛、琵琶湖、隅田川等日本风景名胜更是频繁出现在近世日本汉诗人的绝句创作中（526）。对四季无常的感慨成为日本汉诗人借助四季意象所要传达的重要意蕴（486-487）。而日本汉诗中的悲春情怀则生根于其物哀（もののあわれ）的文化审美（488）。

日本汉诗的流行体裁。和朝鲜诗人的古体诗、越南诗人的七律体相比，七言绝句是最受近世日本汉诗人欢迎的体裁（见第八章：近世日本汉诗中的绝句体，516）。作者在指出近世日本汉诗人七绝创作体裁广泛的特点的同时，强调了他们诗作中强烈的历史和民族意识。

近世日本汉诗的整体风格和各个阶段、流派的特色。近世日本汉诗较之前的一大特色便是汉诗创作活动和风格的大众化（305）。特别是汉诗的创作方面，近世日本涌现了诸多诗社（见第三章：江户汉诗的繁荣期，383）；女性汉诗人的创作也令人瞩目（见第五章：江户时期女性汉诗人的创作）。

狂诗？